



Sociedad Anónima
Unipersonal



Neokem
Grup, s.a.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (2001/58/CE)

22/11/2004, revisión 2

PRODUCTO: CTX-392 TRIPLEX-200

dO 12.01 R 1

1. IDENTIFICACION DEL PREPARADO Y DEL RESPONSABLE DE SU COMERCIALIZACION:

- 1. 1 Nombre comercial del producto: CTX-392 TRIPLEX-200
- 1. 2 Fórmula química: $C_3N_3O_3Cl_3$; Sales de cobre y aluminio
- 1. 3 Peso molecular: ----
- 1. 4 Nombre químico: Sincloveno, sales de cobre y sales de aluminio.
- 1. 5 Presentación: Sólido en tabletas de 200 g.
- 1. 6 Color: Blanco y azulado
- 1. 7 Olor: A cloro, semejante a la lejía.
- 1. 8 N° CAS: 87-90-1
- 1. 9 N° INDEX: 613-031-00-5
- 1.10 N° EINECS (CEE): 201-782-8
- 1.11 N° UN: 2468

Comercializado por:

CTX-S.A. Pintor Fortuny, 6 - 08213 Polinyà (Barcelona) España
Tel: 93 713 17 77 - Fax 93 713 17 99

2. COMPOSICION / INFORMACION SOBRE LOS COMPONENTES

Componentes Activos	% p/p	Clasificación del peligro	Frases R (RIESGO)
SINCLOSENO	91.5 min.	O - Xn - N	R: 8-22-31-36/37 50-53
Sales de cobre	1	Xn	R: 22-36/38
Sales de aluminio	2,5	----	-----

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

- Peligroso para la piel, corrosivo para los ojos, nocivo por ingestión e inhalación.
- MUY TOXICO en medio acuático

4. PRIMEROS AUXILIOS

NO DEJE SOLO AL INTOXICADO EN NINGUN CASO

Síntomas de intoxicación: Irritación de los ojos, piel y mucosa en general. Por ingestión se produce irritación gastrointestinal. Por inhalación se produce disnea y tos irritativa.



Sociedad Anónima
Unipersonal



Neokem
Grup, s.a.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (2001/58/CE)

22/11/2004, revisión 2

PRODUCTO: CTX-392 TRIPLEX-200

dO 12.01 R 1

-
4. 1 **Piel:** Lávese la piel con abundante agua durante al menos 15 minutos, en caso de que el producto esté húmedo. Acudir al médico.
4. 2 **Inhalación:** Poner a la víctima en aire fresco. Asistir la respiración si es necesario. Acudir al médico.
4. 3 **Ojos:** Lávese los ojos con abundante agua durante al menos 15 minutos, levantando los párpados repetidamente. Ir al médico.
4. 4 **Ingestión:** Ingiera grandes cantidades de agua, leche y/o clara de huevo. NO provoque el vómito. NO administrar ningún tipo de sustancia si la persona se encuentra inconsciente. Ir al médico inmediatamente.
4. 5 **Información clínica:** Recomendaciones al médico:
- Evite el lavado gástrico y los eméticos.
 - Administre sustancias alcalinas (gel de hidróxido de magnesio, leche de hidróxido de magnesio).
 - NO dar ni carbonatos ni bicarbonatos.
 - Tratamiento sintomático.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5. 1 **Medios de extinción a usar:**
- USAR AGUA ABUNDANTE. NO intentar apagar el fuego sin equipos respiratorios especiales (Ver sección 8).
 - NO use extintores ABC ni otros similares de producto químico seco, ni que contengan nitrógeno: Riesgo de reacción química violenta.
 - Limpiar el equipo inmediatamente tras su uso
5. 2 **Riesgos producidos por la combustión:**
- No inflamable, pero calentado sobre los 230°C desprende gas tóxico y corrosivo: Cloro gaseoso Cl₂

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6. 1 **Precauciones individuales:**
- Es necesario utilizar equipo respiratorio especial (ver sección 8), incluso con pequeñas cantidades vertidas. Evitar el contacto con los ojos y la piel.
6. 2 **Precauciones para la protección del medio ambiente:**
- Si el producto ha entrado en contacto con un curso de agua o alcantarillado, llame a las autoridades competentes: Es extremadamente tóxico para la fauna y flora acuática.



Sociedad Anónima
Unipersonal



Neokem
Grup, s.a.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (2001/58/CE)

22/11/2004, revisión 2

PRODUCTO: CTX-392 TRIPLEX-200

dO 12.01 R 1

6. 3 Métodos de limpieza:

Limpiar con materiales secos y exclusivos a este efecto.
Colocar el producto en lugar propio y seco.

7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

7. 1 Manipulación:

- Usar guantes de goma y máscara o gafas protectoras (ver sección 8). Después de la manipulación, lavar bien el material y ropa usados en el manejo.

7. 2 Almacenamiento:

- No utilizar envases o contenedores metálicos o de madera
- Almacenar en lugar seco, cuya temperatura no exceda de 50°C las 24 horas del día.
- Mantener el recipiente cerrado.
- Si se va a almacenar con otros productos, tener la precaución de segregar. Este producto conviene dejarlo cerca de la puerta de salida y sin impedimentos que la obstruyan en caso de tenerlos que sacar al exterior rápidamente.

8. CONTROLES DE EXPOSICION / PROTECCION PERSONAL

8. 1 Parámetros de control ACGIH:

Ingredientes	%p/p	NIVELES DE EXPOSICION	
		TLV-TWA	TLV-STEL
SINCLOSENO	91.5	1,5 mg/m ³ =0,5 ppm para cloro gas	3 mg/m ³ =1 ppm para cloro gas

8. 2 Protección respiratoria:

Utilizar equipos respiratorios **homologados** cuando se sobrepase el riesgo de exposición (TLV anteriormente dado). Se recomienda usar un equipo facial completo, ya que de utilizarse el mismo no hay necesidad de usar escudos o gafas protectoras. En caso de incendio, se deberán usar aparatos respiratorios autónomos de demanda a presión con careta completa para la exposición a cloro gaseoso. En el caso de condiciones polvorientas, use respirador con cartucho para gases ácidos y prefiltro para polvo. Se deben observar las limitaciones del uso de los equipos respiratorios impuestos por la ley o recomendados por el fabricante del mismo.

8. 3 Protección de las manos:

- Usar guantes.



Sociedad Anónima
Unipersonal



Neokem
Grup, s.a.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (2001/58/CE)

22/11/2004, revisión 2

PRODUCTO: CTX-392 TRIPLEX-200

dO 12.01 R 1

- Es conveniente tener un espacio cercano donde lavarse la piel en caso de contacto.

8. 4 Protección de los ojos:

- Usar gafas de seguridad.
- Es conveniente tener un espacio cercano donde lavarse los ojos en caso de contacto.

8. 5 Protección cutánea:

Usar ropa apropiada para la protección del cuerpo.

* Los materiales compatibles para trabajar con este producto son el Neopreno, Polietileno Clorado, el Caucho Butilo y el Saranex.

9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

- 9. 1 **Aspecto:** Sólido en forma tabletas.
- 9. 2 **Olor:** A cloro, semejante a la lejía
- 9. 3 **pH al 5%:** 2 - 2.5
- 9. 4 **Punto / intervalo de ebullición:** No aplicable
- 9. 5 **Punto / intervalo de fusión:** 230°C con descomposición
- 9. 6 **Punto de destello (flash point):** No aplicable
- 9. 7 **Inflamabilidad:** Superior 250°C
- 9. 8 **Autoinflamabilidad:** No aplicable
- 9. 9 **Peligro de explosión:** Sólo si entra en contacto con las materias expuestas en el punto 10.

- 9. 10 **Propiedades comburentes:** No comburente con fines de almacenamiento.
- 9. 11 **Presión de vapor:** No aplicable
- 9. 12 **Densidad:** 1,5 - 1.6 g/cm³.
- 9. 13 **Solubilidad:**
 - **Hidrosolubilidad:** 13 g/l.
 - **Liposolubilidad:** No descrito
- 9. 14 **Coefficiente de reparto n-octanol/agua:** No descrito

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10. 1 Estabilidad:

Es estable en condiciones normales de almacenamiento, aunque la pérdida de cloro activo puede ser del 0,1% por año a temperatura ambiente. En un año a 40°C se pierde menos del 1% de cloro.

No hay riesgo de polimerización



Sociedad Anónima
Unipersonal



Neokem
Grup, s.a.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (2001/58/CE)

22/11/2004, revisión 2

PRODUCTO: CTX-392 TRIPLEX-200

dO 12.01 R 1

10. 2 Condiciones a evitar:

Humedad y altas temperaturas (no exponer a más de 50°C).

10. 3 Materias a evitar:

- * Metales
- * Acido y anhidro acético.
- * Alcoholes: metílico, etílico, isopropílico,...
- * Compuestos alifáticos y aromáticos no saturados
- * Aminas, amidas, amoniaco y sales amónicas: "poliquats o amonios cuaternarios
- * Biuret
- * Hipoclorito cálcico
- * Dimetilhidrazina
- * Esteres
- * Fungicidas
- * Glicerina
- * Aceites y grasas
- * Pintura
- * Peróxidos (de hidrógeno, sodio, calcio, magnesio...)
- * Fenoles
- * disolventes: toluenos, xilenos, aguarrás, etc.
- * Surfactantes o tensioactivos.
- * Reductores:

10. 4 Productos de descomposición peligrosos:

- Húmedo desprende Cl_2 (cloro gas) y NCl_3 (tricloruro de nitrógeno).
- En presencia de gas amónico o soluciones amoniacaes, se generan cantidades peligrosas de NCl_3 , gas muy explosivo.
- El peróxido de hidrógeno reacciona violentamente, aunque libera O_2 (oxígeno).
- La adición de aceites y grasas descompone el producto formando Cl_2 y CO_2 .
- Al reaccionar con alcoholes, especialmente con el láurico, permanece latente durante algunos momentos, seguidamente reaccionará violentamente produciendo llamas y humos negros.
- Al reaccionar con éteres se formará ácido cianúrico y éteres clorados.
- Con la urea, se formará NCl_3 y CO_2 .

11. INFORMACION TOXICOLOGICA

Nocivo por ingestión.
Irritante para la piel y ojos



Sociedad Anónima
Unipersonal



Neokem
Grup, s.a.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (2001/58/CE)

22/11/2004, revisión 2

PRODUCTO: CTX-392 TRIPLEX-200

dO 12.01 R 1

12. INFORMACIONES ECOLOGICAS

12. 1 Información general sobre el comportamiento de la sustancia en el medio ambiente:

MUY TOXICO para peces y algas. No verter directamente sobre ríos y lagos.

Se hidroliza en disolución acuosa diluida, dando ácido hipocloroso y ácido cianúrico. El 1° con el tiempo se transforma en cloruro ayudado por la acción de los rayos solares. El 2° es biodegradable y prácticamente no tóxico.

El cobre no se degrada. En presencia de agua o humedad el producto se hidroliza. Al final, éste pasa a formar, al igual que el aluminio, parte constituyente de los elementos animales y minerales naturales.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACION DEL PRODUCTO

13. 1 Eliminación del producto:

Debido a su contenido en cobre, contactar a la Institución responsable de residuos industriales para reciclar.

Otro procedimiento de destrucción es la incineración. La incineradora deberá disponer de un sistema de lavado para gases de combustión que contengan cloro y recogida de metales.

13. 2 Eliminación de los envases usados:

Los envases usados se pueden eliminar en vertederos e incineradores autorizados.

14. INFORMACION RELATIVA AL TRANSPORTE

14. 1 Etiquetaje para el transporte:

Vehículo: Etiqueta "agente oxidante" 5.1

Embalaje o bulto: Etiqueta "agente oxidante" 5.1

14. 2 Clasificación de peligro:

(ADR) Vehículo: Panel Naranja. n° superior: 50

n° inferior: 2468

14. 3 Clase UN: 5.1 n° 2468. Grupo de embalaje II



Sociedad Anónima
Unipersonal



Neokem
Grup, s.a.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (2001/58/CE)

22/11/2004, revisión 2

PRODUCTO: CTX-392 TRIPLEX-200

dO 12.01 R 1

14. 5 ADR/RID: UN 2468, ácido tricloroisocianúrico seco, II, 5.1

15. INFORMACION REGLAMENTARIA

15. 1 Materia peligrosa: X (si)

15. 2 Disposiciones para el etiquetado:

N° INDEX: 613-031-00-5

N° EINECS (CEE): 201-782-8

15. 3 Símbolo/indicación de peligro:

Xn - Nocivo: Cruz de San Andrés Negra. Fondo Naranja.

N - Peligroso para el medio ambiente: Pez y árboles muertos en fondo naranja.

15. 4 Frases de Riesgo (Frases R):

R 22: Nocivo por ingestión

R 31: En contacto con ácidos libera gases tóxicos.

R 36/37: Irrita los ojos y las vías respiratorias.

R 50: Muy tóxico para los organismos acuáticos.

R 53: Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

15. 5 Consejos de prudencia (Frases S):

S 2: Manténgase fuera del alcance de los niños.

S 8: Manténgase el recipiente en lugar seco.

S 26: En caso de contacto con los ojos, lávese con agua abundante y acúdase al médico.

S 41: En caso de incendio y/ o explosión no respire los humos.

S 60: Elimínese el producto y su recipiente como residuos peligrosos.

S 61: Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

16. OTRAS INFORMACIONES

Producto formulado para desinfectar, eliminar las algas y clarificar el agua de las piscinas.



Sociedad Anónima
Unipersonal



Neokem
Grup, s.a.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (2001/58/CE)

22/11/2004, revisión 2

PRODUCTO: CTX-392 TRIPLEX-200

dO 12.01 R 1

La presente información corresponde al estado actual de nuestros conocimientos y es según nuestro criterio correcta, no debiendo ser considerada como garantía o especificación de calidad. Ha sido concebida exclusivamente como guía para la manipulación, uso procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga.

Esta información se refiere sólo al material especificado, no siendo válida para combinaciones de dicho material.